

Distr.: General
1 March 2012
Russian
Original: English

Европейская экономическая комиссия

Комитет по внутреннему транспорту

Семьдесят четвертая сессия

Женева, 28 февраля -1 марта 2012

Пункт 20 предварительной повестки дня

**Утверждение перечня основных решений
семьдесят четвертой сессии**

Перечень основных решений

Записка секретариата

На своей семьдесят четвертой сессии Комитет по внутреннему транспорту:

1. **Утвердил** предварительную повестку дня;
2. **Призвал** своих членов уделять должное внимание вопросам транспорта в контексте подготовки предстоящей Конференции ООН по устойчивому развитию, в том числе рассмотреть возможность включения Цели устойчивого развития в области транспорта;
3. **Поддержал** мероприятия, разработанные секретариатом в сотрудничестве с другими региональными и субрегиональными организациями и программами, направленные на оказание помощи странам с переходной экономикой; и **призвал** государства – члены ЕЭК ООН вносить добровольные взносы в Целевой фонд для поддержки стран с переходной экономикой (ТФАКТ);
4. **Приветствовал и рекомендовал** предстоящую организацию международного совещания экспертов в области будущих систем внутреннего транспорта (forFITS), которое могло бы способствовать сокращению выбросов CO₂;
5. **Одобрил** результаты сегмента, связанного с выработкой политики, — дискуссии за круглым столом на тему: «Интеллектуальная мобильность - думать о завтрашнем транспорте» и **решил**, что краткий доклад круглого стола в виде выводов Председателя будет распространен в качестве приложения к полному докладу о работе сессии; и **просил** свои вспомогательные органы принять к сведению итоги круглого стола;
6. **Приветствовал** организацию второго совещания председателей вспомогательных органов Комитета, посвященного обзору реформы ЕЭК ООН и укреплению сотрудничества; и **вновь рекомендовал** проводить такие совещания регулярно в рамках сессий Комитета;

7. Вновь **заявил о своей поддержке** проектов Трансевропейской автомагистрали (ТЕА) и Трансевропейской железнодорожной магистрали (ТЕЖ); и **призвал** правительства стран Восточной и Юго-Восточной Европы, Кавказа и Центральной Азии, которые еще не являются участниками проектов ТЕА и ТЕЖ, рассмотреть вопрос о своем всестороннем участии;

8. **Приветствовал** прогресс, достигнутый Группой экспертов по евро-азиатским транспортным связям (ЕАТС) в завершении этапа II ЕАТС; **поддержал** проект доклада группы и **просил** секретариат на основе консультаций с национальными координаторами стран-членов ЕАТС завершить его и приступить к его публикации; **поддержал** просьбы Группы экспертов по ЕАТС и WP.5 и **решил** просить Исполнительный комитет одобрить продление мандата Группы экспертов ЕАТС на два года с возможностью дальнейшего продления с тем, чтобы позволить группе продолжить свою работу; **одобрил** организацию Совещания министров транспорта и **предложил** секретариату организовать его осенью 2012 года; **поблагодарил** правительство Российской Федерации за финансирование работы ЕАТС; также **поблагодарил** секретариат ОБСЕ за политическую поддержку и совместное финансирование некоторых мероприятий проекта; **предложил** руководящим комитетам проектов ТЕА и ТЕЖ и секретариату ЕЭК ООН изучить практические пути обеспечения операционного взаимодействия проектов ТЕА и ТЕЖ с ЕАТС; также **предложил** правительствам, международным правительственным и неправительственным организациям, МФУ, представителям деловых кругов и донорам рассмотреть вопрос о совместном финансировании будущей деятельности по проекту, а ЭСКАТО ООН принять активное участие в будущей работе группы экспертов в тесном сотрудничестве с секретариатом ЕЭК ООН;

9. **Вновь подчеркнул** важность Соглашения ЕСТР для обеспечения безопасности при осуществлении международных автомобильных перевозок, а также **призвал** заинтересованные стороны оказывать друг другу взаимную поддержку, направленную на эффективное функционирование системы цифрового тахографа во всех ее аспектах;

10. **Вновь заявил о своей поддержке** Группы экспертов по единому железнодорожному праву, имеющей мандат на двухлетний период, и подчеркнул важность той работы, которая ведется ею;

11. **Утвердил** План осуществления Десятилетия действий по обеспечению безопасности дорожного движения ЕЭК ООН (2011–2020 годы) (ECE/TRANS/2012/4 и Corr. 1 и 2); **приветствовал** различные мероприятия, проведенные секретариатом в поддержку Десятилетия; и **просил** WP.1 координировать и отслеживать осуществление плана в тесном сотрудничестве с другими вспомогательными органами Комитета, имеющими отношение к безопасности дорожного движения (WP.29, WP.15, SC.1, WP.6) и регулярно отчитываться перед ним;

12. **Просил** секретариат продолжить консультации со всеми заинтересованными сторонами, в частности, Европейской комиссией, направленные на дальнейшее изучение того, каким образом ЕЭК ООН может оказать содействие в создании и эксплуатации Европейской базы данных о корпусах судов внутреннего плавания, которая могла бы включать все европейские суда внутреннего плавания;

13. **Одобрил** результаты недавней деятельности секретариата, Договаривающихся Сторон и WP.30 по укреплению Конвенции МДП; и **поддержал** предложение о продолжении проекта eTIR и продлении мандата Неофициальной специальной группы экспертов по концептуальным и техническим аспектам компьютеризации процедуры МДП (WP.30/GE.1) на 2012 год; **призвал** все Договаривающиеся Стороны активно участвовать в деятельности проекта eTIR;

14. Принимая во внимание предполагаемые значительные задержки вступления в силу новых правил и поправок к ним, находящихся в ведении WP.29, из-за правовых норм, требующих направления уведомлений о новых правилах или поправках к ним одновременно на всех аутентичных языках, определенных в самом соглашении (английском, французском и русском в случае соглашений в области транспортных средств), **решил** просить Исполком о поддержке путем усиления секретариата;
15. **Утвердил** «дорожную карту ЕЭК ООН для содействия использованию ИТС - 20 направлений глобальных действий на 2012-2020 годы»; и **поручил** секретариату воспроизвести сводный текст дорожной карты в качестве приложения к докладу;
16. **Настоятельно призвал** Договаривающиеся Стороны ДОПОГ, которые еще не сделали этого, предпринять необходимые шаги, с тем чтобы Протокол 1993 года о внесении поправок в статьи 1 а), 14 1) и 14 (3) b) ДОПОГ мог вступить в силу; **напомнил** Договаривающимся сторонам ВОПОГ, которые еще не сделали этого, о необходимости без задержек направить различные уведомления, требуемые в соответствии с ВОПОГ, включая подробную информацию о компетентных органах; **настоятельно призвал** страны СМГС, в частности те из них, которые не являются членами Европейского союза или которые не являются Договаривающимися государствами МПОГ, обеспечить свое представительство на сессиях Совместного совещания МПОГ/ДОПОГ/ВОПОГ;
17. **Предложил** правительствам членов ЕЭК ООН, в соответствии с резолюциями КВТ № 259 и № 260, принятыми на его семьдесят первой сессии, представить результаты обследований движения в сроки, установленные резолюциями КВТ;
18. **Утвердил** в целом доклады и деятельность своих вспомогательных органов и **поручил** секретариату включить соответствующие ссылки в полный текст доклада КВТ на основе аннотированной повестки дня;
19. **Утвердил** двухлетнюю оценку работы Комитета в 2010–2011 годах (ECE/TRANS/2012/7);
20. **Предложил** странам, которые еще не стали Договаривающимися Сторонами соглашений и конвенций ЕЭК ООН в области транспорта, сделать это как можно скорее;
21. **Утвердил** новый круг ведения и правила процедуры SC.2 (ECE/TRANS/SC.2/2011/3), SC.3 и SC.3/WP.3 (ECE/TRANS/SC.3/191/Add.2), WP.5 (ECE/TRANS/WP.5/2011/2, WP.6 (ECE/TRANS/WP.6/161), WP.24 (ECE/TRANS/WP.24/2011/9), измененный круг ведения и правила процедуры SC.1 (ECE/TRANS/SC.1/377/Add.1/Rev.1) и круг ведения WP.30 (ECE/TRANS/WP.30/2011/10); и **решил** продлить нынешний круг ведения и правила процедуры WP.1 (ECE/TRANS/WP.1/100/Add.1), WP.11 (ECE/TRANS/WP.11/122/Add.1), WP.15 (ECE/TRANS/WP.15/190/Add.1) и WP.29 и его вспомогательных органов (GRB, GRE, GRPE, GRRF, GRSG и GRSP) (TRANS/WP.29/690 и Amend.1);
22. **Принял** предложения по обзору реформы ЕЭК ООН в области транспорта и о возобновлении (на пять лет) мандатов вспомогательных органов, содержащиеся в неофициальном документе № 13; **рассмотрел** и **решительно поддержал** информационную записку по обзору реформы ЕЭК, типовую форму "Информация, запрошенная Исполкомом для обзора ЕЭК" с приложениями 1 и 2, распространенные секретариатом; **согласился** с тем, что эти документы, включающие любые комментарии, полученные от стран-членов до 9 марта 2012 года, следует использовать для представления информации Исполкому; и **просил** своего

Председателя и Директора Отдела транспорта соответствующим образом отчитаться перед Исполкомом на его следующем совещании;

23. **Утвердил** свою программу работы на двухгодичный период 2012-2013 годов (ECE/TRANS/2012/9) и план двухгодичной оценки на 2012-2013 годы (ECE/TRANS/2012/10); также **утвердил** проект Стратегических рамок на 2014-2015 годы для подпрограммы по транспорту (ECE/TRANS/2012/11);

24. **Утвердил** свой план работы на период 2012-2016 годов (ECE/TRANS/2012/12);

25. **Утвердил** расписание совещаний на 2012 год и на январь – март 2013 года (ECE/TRANS/2012/13);

26. Ввиду возросших обязанностей КВТ и его вспомогательных органов, связанных с рассмотрением все большего числа новых и возникающих проблем, стоящих перед транспортным сектором в условиях глобализации экономики и торговли, **принял решение** увеличить количество заместителей Председателя КВТ до трех, а состав его Бюро до одной четверти от стран-членов ЕЭК ООН, включая Председателя и заместителя Председателя;

27. **Избрал** г-на Ежи Кленьевски (Польша) Председателем, а г-на Жана-Поля Гайи (Бельгия), г-на Сергея Андреева (Российская Федерация) и г-жу Изабель Пайе (Франция) заместителями Председателя для сессий, которые состоятся в 2013 и 2014 годах, а также следующих членов Бюро на двухлетний период (2012 и 2013 годы):

Г-н Бьёрн Ориволь	(Германия)
Г-н Гогита Гвенетадзе	(Грузия)
Г-н Антонио Эрарио	(Италия)
Г-н Боб Аудсхорн	(Нидерланды)
Г-н Клаудиу Октавиан Думитреску	(Румыния)
Г-н Шереф Табак	(Турция)
Г-н Зденко Антешич	(Хорватия)
Г-н Жан-Клод Шнёвли	(Швейцария)
Г-н Бьёрн Стафбом	(Швеция)
Г-н Абдусамат Муминов	(Узбекистан);

28. **Выразил** глубокую благодарность г-ну Эрдему Диреклеру за его успешное руководство работой сессий на протяжении последних двух лет в качестве Председателя;

29. **Утвердил** перечень основных решений семьдесят четвертой сессии.